

# قصيدة "بُرجُ الزَّجَل"

تقديم للقصيدة: د. كاظم نورالدين

يبحث وفي يده اليسرى قنديلٌ فكريٌ يضيء طريقه الثقافي الشعري، وفي يده اليمنى قلمٌ يدوّن به.

تأتي الأوامر... ينظم، يدوّن، يدوّق التفعيلات، يصحّح... تنبت أمامه وارفة المعاني، مقطوعة الفن الشعري، مزخرفة بالجماليات والعروض، منسوجة من الصوّر والمشاهد الرائعة المعبّرة، تختال فخراً وعزاً لتستقرّ في المناسبة المخصصة لها، ولتتبوأ المكان المرموق في منتديات الأدب والثقافة وضمن إطارها في ميدان الشعر المحكي.

تراه يسير وفي يده هاتفه النقّال، ينفصل عنك وإذا به أمام مشهد أو منظر من مناظر الطبيعة الخلابة ... يصوّره ويحتفظ به في ألبومه الفنيّ السحري الذي يجذبك لتنعم عيناك بالجمال المتحلّق دون تردد...

يتوه في فكره عنك، وإذا به ينظم في ذاكرته بيتاً من الشعر، أو يبحث عن عنوان لقصيدة، أثار شجونه نحوها الموقف الذي هو فيه...

وقته لا فراغ فيه. نشاطات متتالية ... ينتسب الى جمعيات متعددة، ويتميّز عن الناشطين فيها بمتابعته المستمرة التي يتجلّى بها دون كلل أو ملل... أثناء الليل، نومه متقطع، يتواصل مع مجموعة من الأفكار المسترة عن موضوع غير اعتيادي يطرقه وينظم الشعر فيه.

كان من إنتاجه الذي تألّق به نجاحاً باهراً قصيدة العائلات البيروتية والتي جمعت بين صفحاتها وفي أبياتها المنمّقة ألف وثلاثماية عائلة تقيم في العاصمة اللبنانية بيروت. وقد تبنتها ونشرتها جمعية تراث بيروت، وقدمت نسخة عنها للمكتبة الوطنية وأخرى الى وزارة الثقافة، وأبدى معالي الوزير الدكتور محمد مرتضى تقديراً لكاتبها و للجهد الذي بذله.

لم تفته مناسبة اجتماعية أو ثقافية أو فنية أو تراثية إلا وكتب فيها، وترك أثره الأدبي الناصع.

قصيدة العائلات البيروتية تميّزت بإنفراده بها . وعلى نمطها نظم قصيدة العائلات النبطانية التي كانت في نفس خط التميّز . وكتب قصيدة العائلات الدويرية جمع فيها عائلات بلدته الدوير . وكتب وكتب . . . ولا زال يكتب وأُقِرُ بأنه سيبقى يكتب . . . لأن نظم الشعر جينات في دمه .

وها هو الآن يطرق موضوعاً على مستوى من صعوبة الجمع وصعوبة التنفيذ. فهو يسعى لأن يثبت لنا، للأدب، للثقافة، للتراث...للشعر المحكي حكاية شعر الزجل اللبناني، والشعراء الذين شهدت لهم المنابر وجوقات الأمسيات والمباريات. وذلك بنظم قصيدة تحت عنوان "برج الزجل". يجمع في سطورها صوراً ومشاهداً مستقاة من تاريخ الزجل اللبناني. ينسج فيها تراث جميع الشعراء الذين غنّوا الزجل وتألقوا على منابره، منذ بداية ممارسة هذا النوع من الشعر وحتى تاريخ كتابة القصيدة.

إنه شاعر الكلمة الحلوة والصورة المعبرة الذي أعطى من ذاته للشعر المحكي دون أن يرغب في شهرة... ودون طلبه لمدح أو منة... الأخ الأستاذ اسماعيل رمال.

أبقاك الله مثالاً للإنسان الناشط في سبيل حفظ تراث مجتمعنا في كل الميادين وليس فقط في ميدان الأدب.



تقدیم د. سهیل منیمنة/ مؤسس ورئیس جمعیة تراث بیروت

تجمع المعاجم على تفسير كلمة "زجِلَ" بـ "طَرّبَ وتغنّى، ورفع الصّوت وأجلب". وقيل أنه سمّي زجلاً لأنه يُلتذّ به، ويُفهم مقاطع أوزانه ولزوم قوافيه حتى يُغنّى ويُصوّت.

قال ربيع بن مكدم الجاهلي:

ولقد زجلتُ لهم فضج ضجيجهم .. وتأوّدوا مِثلَ الأسِنّة شُرّعا

وفي مقالة له بعنوان "الزجلُ في لبنان صحافة الزمن الماضي" لمجلة صدى الأرز العدد 34، كتب الأستاذ ديب درغام عن الزجالون: "ميزتهم النباهة وسرعة الخاطر والسهولة في رصف القوافي... جعلوا من قولهم وسيلة تعبير ونقد وتأريخ حدثٍ وبثّ لواعج. وبعضهم كان أشبه بالصحافي الذي يسجّل مشاهداته وأفكاره، ويهاجم الحكم إذا ما تحوّل عن خط التجاوب مع الشعب".

لا أبالغ إذا قلت أن خصال الزجال التي وردت في المعاجم وفي وصف درغام تجتمع في شخص أعتز بصداقته هو الأستاذ إسماعيل رمّال، أضف إليها صفاء السريرة ودماثة الخُلق. كيف لا، وأنا أعرف كم يبذل من جهد معتمداً على التوثيق والتأريخ والإحاطة بالعمل والتميز به لكي يبصر النور متقناً وفريداً من نوعه. تجلّى كل ذلك في

قصيدته الموسوعية الفريدة من نوعها والتي لم يجرؤ أحد على الإتيان بمثلها، أعني بها قصيدة "العائلات البيروتية" التي أعتبرها وثيقة هامة قدمها صاحبها هدية، ولا أشك أن التاريخ سيحفظها في طيات سجلاته البيضاء.

وكما فاجأني قبلاً بقصيدة العائلات البيروتة، ها هو اليوم يفاجأني بقصيدة "برج الزجل"، وكم أتمنى أن لا ينضب معين مفاجآته.

في زمن عزّ فيه الإبداع الثقافي واتشحت أكثر العقول برداء التخلف والانحطاط، لا يزال إسماعيل رمّال ينثر على قاتم أيامنا الحالية الصعبة درراً من جعبته يضىء سناها درباً نحاول أن نرسمه لقادم أيام أجيالنا.



5



المقدمة: الأستاذ اسماعيل رمال

أحاول دائما ابتكار موضوع ما، يتميّز بالتجديد والتلوين، لأذهب إلى إعداده بشكل سليم ومتكامل، إذ لا كمال بالمطلق، والكمال لله وحده، لأصوغه لاحقاً في قالبٍ شعري مُحَبّب. ليس من السهولة بمكان أن تجمع شعراء المنابر الزجلية في لبنان منذ الجوقة الأولى التي تأسست عام 1928 وهي جوقة شحرور الوادي لمؤسسها الشاعر المرحوم أسعد الخوري فغالي، إلى جوقات الزجل في يومنا هذا. ومنذ سنوات راودتني هذه الفكرة التي تتطلب جمع باقة رائعة من شعرائنا الراحلين، وباقة أخرى من الذين لا زالوا على قيد الحياة، أطال الله في أعمارهم ورحم المتوفين الذين سبقوا، وهم من روّاد هذا المنبر الزاخر...

رحت منذ نهاية عام 2021 وحتى مطلع 2022 منكباً على البحث والتمحيص والتدقيق في جمع الأسماء، والتأكد منها، مستعيناً بالأرشيف الزجلي، ومجلة صوت الشاعر، وما هو متوفر على صفحات الكتب والجرائد، وعلى مواقع التواصل، والمجموعات الشعرية ،وعلى موقع غوغل ومن كل المصادر المتاحة... علاوة على ذلك تواصلت مع شعراء

أصدقاء ومخضرمين في آن. وبتوفيق من الله، وإيمان راسخ بما أقدمت عليه، وتصميم أكيد على إنجاز العمل الذي اكتمل في الشهر الثالث من العام 2022 تحت عنوان" برج الزجل". وقد احتوت قصيدة البرج على 226 إسماً لشاعرٍ وشاعرة، إذ كان الحرص أن يأتي هذا العمل متكاملاً ويفِي بغرض التوثيق والتأريخ لتلك الأسماء الواردة في متن القصيدة، فعسى أن أكون قد وفقت في ذلك، علماً أن هذا الجهد شكّل متعةً كبيرة بالنسبة لي ومحفزاً على إنجازٍ آخر، وقد جاءت هذه القصيدة بعد قصيدتي العائلات البيروتية والعائلات النبطانية اللتين أنجزتهما عامى 2020-2021.

ولا بُد لي هنا من شُكرِ كل الذين تعاونوا معي سواء لناحية التشجيع أو الإجابة على الإستفسارات والأسئلة أو المواكبة والمتابعة وكذلك الذين قابلتهم لجمع المعطيات واستقبلوني بالترحاب... لهم مني جزيل الشكر والإمتنان وأخص بالشكر الدكتور كاظم نور الدين رئيس هيئة تكريم العطاء المميز في محافظة النبطية والشعراء المحترمين نسر الجنوب موسى جعفر وجوزيف عون ومصطفى حوماني وغيرهم...

وإلى اللقاء في عمل جديد ومميّز بإذن الله .



# بُرجُ الزَّجَل

مجد الزجل خلّا الزجل عالى برقّة اليوسف أبن كحّالة

شحرور وادي أسعد فغالي وسعدك أمين الشعريا أيوب ويا قهوجي يا الياس يا محبوب ومتلك على الحج القماطي قلوب

بتعشق زجلكم يا ذهب غالى

وعن طانيوس عبده أبو الشِعر الأنيس وشطحات من قصدان روحانا أنيس قالوا إميل وقلت رزق الله وليم صعب يا بلبل الأرز النفيس بأسعد إبن سَابِ اللَّي تعلَّا ومتلو على شعبان شاعر ألمعي

ونيال عين الكان سهراتن جليس

بشهرة خليفة الموهبة أكبر دليل وعلى الحج بعلبكي يا سلسبيل وجورج السعادة الكان للفكرة سبيل

وتبقى المطارح عاجقة بحفلة كميل وعباس حوميني وميشال لقهوجي ال فيه القصيدة مزهزهه ومتوجى

وشعلة محمد مصطفى الملوهجي وأسعد سعيد الكان وهبة من السما ومتلو كنت عملاق يا عبد الجليل

وطربوش عبد المنعم فقيه الحبيب وهيصة الراعي طانيوس هيصة أديب هيدا الحملاوي نظير السبعلى أسعد الفطحل صاحب الفِكر النجيب وانقلِت حنا قلت موسى الترغلى ومتلو فغالي هالأنيس المعتلى

وسامع بو روكز هالخليل العندليب

وصولات زبن شعيب والزغلول جوزيف إبن الهاشم الصدّاح وجان رعد البالذكا مجبول وردّات فرحان العريضي ملاح ومعهم كميل زيادة المحصول وتانى كميل اله بالشعر مغزول

شلهوب بعدك بهجة الأرواح

وأدوار حرب الكان حاتم مش بخيل وبعدو أديب محاسب الفن الأصيل وكانت حنينة ضاهر السِت المثال وبنت الكرم كانت وداد لكل جيل والفذ بطرس ديب يا صدر المقال وحنا فرح شحرورنا التاني خليل بيبقوا عمالقة الزجل رمز ودليل عياش بعدك يا خليل الإرتجال وأحمد السيّد كان عالمنبر غزال والياس بو راشد أبو الشعر الجميل

وقيصر المرعي ويوسف الشلهوب قال

وأبيات بولس نخوة الشاعر رفيق وبعدو إميل المن أبو شقرا العريق وأحمد شعيب الكان خفاق الجناح ويا عادل الكلّاب من ذات الفريق شحاذة فغالي كان عنوان النجاح ورفعت مبارك طلتو شروق الصباح

ونايف حمادة العايش الجيل العتيق

وبعدك رفيق الشعريا شحرور شعيبي على ابراهيم عالمسرح ومهما الزمان بهالخليقة يدور كِلما انذكرتوا قلوبنا بتفرح ملوك الشعر بالجو إنتو نسور ونحنا معاكم رابطين جسور

#### وبجيل جايه ينعش المطرح

وعلُّوش يا علُّوش يا عبد السلام من كل جمهور الزجل في لك سلام ولشريم بو يونس على المعروف لحنّا إبن غنطوس والصحب الكرام ما غاب عنّا المشهد المألوف

وأوديت خوري متابعينا ألوف

#### وجمهور كان يذوب مع عذب الكلام

بيّك كرم بالموهبة منّك قليل وشايف فرج يللِّي نجح بالإمتحان ومتلو فؤاد المن بني شعبان

وقالوا جورج قلتلهم يعنى خليل درزی یا متری یا جبل من عنفوان أنطون عید وعیدنا التانی خلیل وبو ناصر الدين السعيد الصولجان ومتصدِّر الجوقات يا خوري نبيل

#### شاعر مخضرم ردتو بتشفى العليل

ثابت حضورو وظل بالمعنى دقيق

وحفيظ فرحات المخضرم والعتيق ردّة السرعيني خليل المنجنيق طنوس قرّي من نجوم بلادنا ابراهيم الفتوني الحسّاس الرقيق ومحمود إبن دياب قوة زادنا والياس نجار وصدى أجدادنا ونحنا بسميح المن خليل عنادنا

#### اله ما يوم يا فنّان ضلّيت الطربق

فيليب خوري ويوسف النعمان

وعن مصطفى المعروف برجاوي وعونى إبن درغام هالضاوي وجورج السقيّم يا حلا الأوزان

وأحمد عريضي اللي المجد حاوي

وشامخ خليل شريم والراعى سليم وعباس محمود بضمايرنا مقيم الحيدر نجيب ويوسف التوما الكريم الصايغ سليم منعشقو وألله عليم سعد الكرم فراننا الأول سليم وتاني سليم المن بني رشدان

## طونى مطر سمعان خيرالله الزعيم

الحلَّال سابا للزجل والإرتجال قاسم حديب وبا عطالله الياس وبوسف القاصوف والياس المثال ومتلن منير المن بني سرحال

وفدعة ابن حنا وجمالك يا غزال إنتو لزجلنا عالدهر حرّاس

#### جوقات حلوة وبالسبك رياس

وجريس إبن ألفونس والشهرة خليل ويوسف شديد الفذّ يوسف بو خليل

وأنطون يا بو الخِل للكلمة خليل وإبن عمك جورج متلك رح يكون

# والمتلكم شُعّار جازوا المستحيل

حنا خليل وطانيوس نصر الفهيم

وعندك عوض عندك على المقداد الشاعر أديب المن بني حدّاد طنوس ابن الحاج غنّالي والياس خوري البالشِعر شدّاد وجوزيف هبر النسر بالعالى وفؤاد قرداحي النصر معتاد وشكيب شكر الله اللّي ببالي وجريس أبو رجيلي اله عليه الإعتماد

ومعروف إبراهيم قرحيا مطر الزغبي اللي شهد قصايدو روعة قطر الشدياق جرجي وجان يا قسيس علسانكم عميكرج الشعر النفيس ومعلوف متلن هالسمير المعتبر

بطرس بشارة وأحمد حمادة ابراهيم القهوجي نعمة زيادة ابراهیم ناصر سُکّر زیادة وميشال ابن الحاج فيك تقول

حنا نقولا وأحمد الجمّول وفضول رموز وجنى المحصول

#### شرواك يا واكيم يا سعادة

وشكري يا شكري يا أبن فرحات وجوزيف برموش اللّي عندو معلقات وبا عبد ألله يا إبن عبد العلى جورج البشارة شو مسَطّر معجزات الأشقر نديم وجورج حايك معتلى

السلُّـوم حنَّـا المنـبر بدَّفو حلى

#### ومحمد الطبّوش رب المنجزات

ومحمد المحمود شاعر ابن زبن والحاج يوسف للنزال بينبري

ومحمود یا بو دیاب مرمی کل عین والـریّس ابـراهـیــم لــوّح بـالیـدین وبعدو عكر هيكل أصيل ومنبري فرنسيس عون اله بالتحدي عنتري

## الأعور حسيب وجورج حنا شاعرين

الشاعر أنيس مغامس الطيّوب

يوسف وجان وفارس الشلهوب ربمون سعد الخافق جناحو توفيق عبدو المحترم مهيوب وعن جورج بو حبيب ورماحو ديوكك يا بولس فهدنا صاحو

#### إنتو الصبح يا صبحنا المحبوب

الشاعر جورج بيّو سعادة حرب ومايز وبوسف حرب خاضوا الحرب محمد الحاروفي وبوسف بو ناصيف وقاسم العبّاوي المخضرم والظريف ويوسف الحاتم مع نزيه الصعب

بيعتز بنقولا الفاخوري بجوزيف الخويري المشكيدي

النخلة رشيد وجورج الكفوري بالياس صابر جريس كريدي برامح المدلج بولس الخوري

وانقِلِت عبدو قلت بو أنطون وشيبان يلّي شهرتو سعادة وراغب الزهر الحامل شهادة

مزبد الحمزة يوسف الحسون وميلاد شاعر من بني مارون

والمغربى فايز أبو السبك السليم وإبن الحسيني قاسم الكف الكربم وإبن الخلف يا صاحب الوجه الوسيم ویا کل یلّی ذکرتهم هنی المثال

وسهرات أحمد ضاهر وصوتو الرخيم وحيدر عسيلي السالك الخط القوبم رفيقو حسن حمدون عالمنبر عظيم بعدك حسن بعدك أرق من النسيم

#### ويا محفل الشعّار إنتوا بالصميم

قلب القوافي كلمتك عشقان مرجع لشعّار الزجل عنوان والمغربى فايز قمر سهران ولبنان روكزيا حلا القصدان صاب الهدف وقصايدو برهان وشوقي المُجلِّي المِن بني شعبان الخدّاج عادل شاعر وفنسان شربل يا شربل كاملة الأوزان بأبيات شعرو ورقة الدوزان

وعمرك يا أبو شادى انشالله يطول بعدك طليع الشعر يا حمدان وموسى زغيب الملهم المسؤول وعن جورج بو أنطون لازم قول وجريس البستاني يصول يجول وبطرس بشارة الروكزين فحول وفيصل الصايغ حقق المأمول حبيب بو أنطون مش معقول وكلمة ميشال شديد ما بتزول الشاهين فايز شعرك المجدول ومروان كسّاب الإلو مدلول

ثابت حضورو كتير هالإنسان وداني صفير بعينه الميزان الشاعر علي فرّوخ بالوجدان وحفلات ما بتنعد بالبلدان بعدك يا موسى جعفر القبطان بعدك يا موسى جعفر القبطان العالم بأسرو وسبع بالميدان وجوزيف عون وشربل الرنّان ومارون يا حج المع كيل لسان ويا كل شعّار الزجل يا عقول

وبعدو الخليل الياس عالمكفول وجبران روكز روكزي مغزول وسمير عبد النور عطر سهول ومحمود بو اسماعيل عندو فصول ونسر الجنوب وغلّة المحصول وشايف نديم شعيب عمبيجول وحاتم الفارس فارسِك يا خيول وعماد زين شعيب إبن أصول وأنطون يا سعادة المش مزغول

إنتوا منارات ومجد لبنان

الباسيل طوني مخايل الجبور في كتور وميرزا ومازن الغنّام وشربل أبو أنطون يا مقدام ويوسف سعد يا روعة الأيام بصوتك يا يوسف قانصو الأنغام سالم يا غانم بالشعر رسّام يا محمد الغملوش يا قائمقام رفيقك محمد ذيب والصحب الكرام

ومهدي الربابة الكنيتو زعرور وإبن الحسيني يا علي الشّطور وإمي نعيم الفطحل المشهور وعباس حوماني نجم بيدور ومصطفى الشاعر رهجة البلّور محمد الحدرج للزجل منذور للشاعرية إنت مبعث للسرور قالوا حسن سعد القصيدة والزمام

إنتو الصباح وبا صباح النور

مجد القصيدة والزجل صانوا اللَّي عاهدوا ما بعمرهم خانوا والبعدهم أحياء خزّانو يا رب يبقوا شموع مضويين ونرجع لإلهم كل تكّة وحين

ويرحم ترابن وين ما كانوا ونحنا ععهد الناس لِمحبين هنتي مراجعنا الموهوبين

برج الفصاحة وكل أركانو

